

Ф. Делич

Библия и Вавилон

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 91
ББК 26.8
Ф11

Ф11 **Ф. Делич**
Библия и Вавилон / Ф. Делич – М.: Книга по Требованию, 2013. – 132 с.

ISBN 978-5-458-29516-1

Классическое историко-археологическое исследование немецкого ученого по результатам раскопок на территории древнего Вавилона. Предлагаемая книга представляет собой содержание трёх чтений знаменитого немецкого ассириолога Фридриха Делича, вышедших вскоре отдельным изданием («Babel und Bidel», ein Vortrag von Friedrich Delitzsch). Сразу после выхода в свет это сочинение произвело переполох как среди широких кругов читающей публики, так и среди богословов. Смелые сопоставления текста Библии с дошедшими до нас отрывками вавилонской и ассирийской литературы и множество новых сведений, внесенных Деличем в эту, до того времени мало исследованную, область истории, навлекли на автора обвинения в желании подорвать устои религии, уронить божественный характер происхождения библейских сказаний. Однако эти нападки следует признать совершенно несостоятельными. Ведь именно Библия дала Деличу подсказки для многих сделанных им открытий, которые в свою очередь подтвердили некоторые исторические факты, изложенные в библейских текстах. В своём исследовании Делич в живой и увлекательной манере рассказывает о результатах очень успешных ассиро-вавилонских раскопок, а также приоткрывает новые страницы древней истории Ближнего Востока. Авторский текст сопровождается многочисленными наглядными иллюстрациями.

ISBN 978-5-458-29516-1

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2013

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2013

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Предлагаемая вниманію читателей книжка составляетъ содержаніе двухъ чтеній знаменитаго нѣмецкаго ассиріолога, Фр. Делича, вышедшихъ вскорѣ отдѣльнымъ изданіемъ («Babel und Bibel», ein Vortrag von Friedrich Delitzsch). Сочиненіе это произвело цѣлый переполохъ какъ среди широкихъ круговъ читающей публики, такъ и въ тѣсной средѣ присяжныхъ богослововъ. Смѣлыя сопоставленія текста Библии съ дошедшими до насъ отрывками вавилонской и ассирійской литературы и множество новыхъ свѣдѣній, внесенныхъ Деличемъ въ эту, донинѣ мало изслѣдованную, область исторіи, навлекли на него обвиненія въ желаніи подорвать устои религіи, уронить божественный характеръ происхожденія библейскихъ сказаній. Въ отвѣтъ на такія нападки Фр. Деличь издалъ небольшую брошюру, — ея мы также

воспользовались для нашего изданія, — гдѣ онъ доказывалъ всю несостоятельность поднятаго на него гоненія. Мы думаемъ, что лучшимъ оправданіемъ талантливаго ученаго можетъ служить сама его книга, такъ живо и увлекательно написанная.

26 Мая 1906.



ПРЕДИСЛОВІЕ КЪ 4-МУ ИЗДАНІЮ.

Появившійся въ Германіи третій докладъ проф. Делича о результатахъ ассиро-вавилонскихъ раскопокъ, въ связи съ несомнѣннымъ успѣхомъ, выпавшимъ на долю нашего перевода двухъ первыхъ частей «Babel und Bibel», позволяетъ намъ предложить вниманію нашихъ читателей новое, четвертое, изданіе изслѣдованій извѣстнаго ассириолога. Въ это изданіе вошли всѣ измѣненія, сдѣланныя проф. Деличемъ въ позднѣйшихъ изданіяхъ двухъ первыхъ докладовъ, а равно и переводъ вышеупомянутаго третьяго доклада его, еще неизвѣстнаго нашимъ читателямъ.

Переводчикъ.



Рис. 1. Раскопки Германскаго Общества въ Вавилонѣ.

I.

Въ далекой, негостепріимной странѣ ученые всѣхъ странъ міра съ неутомимой энергіей перерываютъ тысячелѣтній мусоръ, докапываясь иногда даже до грунтовой воды. Всѣ государства наперерывъ стремятся занять тамъ какъ можно больше земли, обезпечить себѣ большее число пустынныхъ холмовъ для раскопокъ.

Что же привлекло людей въ эту полную опасностей страну, заставило ихъ копать въ землѣ, въ которой нѣтъ ни серебра, ни золота?

И что заставляеть весь Старый и Новый Свѣтъ съ неослабѣвающимъ вниманіемъ слѣдить за этими раскопками? На оба эти вопроса можетъ служить отвѣтомъ одно слово: Библия.

Имена Ниневіи и Вавилона, рассказы о Валтасарѣ и мудрецахъ съ Востока уже въ дни юности окружены для насъ какимъ-то таинственнымъ очарованіемъ. И вереницы государей древнихъ временъ, ко-

торыхъ мы воскрешаемъ снова въ своей памяти, никогда не были бы для насъ такъ интересны, не будь среди нихъ именъ Амрафела, Санхериба и Навуходносора, знакомыхъ намъ уже со школьной скамьи. А являющееся въ болѣе зрѣломъ возрастѣ у каждаго мыслящаго человѣка стремленіе выработать себѣ міросозерцаніе, которое удовлетворяло бы умъ и сердце, еще настоятельнѣе заставляетъ насъ возвращаться къ вопросу о происхожденіи Библии, особенно Ветхаго Завѣта, съ которымъ, однако, исторически неразрывно связанъ и Новый Завѣтъ.

Можно только удивляться, съ какимъ вниманіемъ изучается въ настоящее время въ Германіи, Англии и Америкѣ — трехъ странахъ, справедливо называемыхъ «странами Библии» — Ветхій Завѣтъ, эта маленькая библіотека разнообразныхъ книгъ.

Производимая въ типѣ ученыхъ кабинетовъ, эта умственная работа пока еще мало извѣстна широкимъ кругамъ читающей публики. Но не можетъ быть никакого сомнѣнія, что, когда эти изслѣдованія проникнутъ въ жизнь, — въ церковь и школу, — они произведутъ въ умахъ людей болѣшій переворотъ, нежели всѣ самыя важныя открытія, сдѣланныя естественной наукой въ послѣднее время.

И все больше растетъ убѣжденіе, что именно раскопки въ Ассиріи и Вавилоніи создадутъ новую эпоху какъ въ пониманіи, такъ и толкованіи Ветхаго Завѣта, и что чѣмъ дальше, тѣмъ яснѣе будетъ обнаруживаться тѣсная связь между Библіей и исторіей Вавилона.

Какъ, однако, измѣнились наши представленія объ историческихъ событіяхъ! Давно ли Давидъ и Соло-

монъ, жившіе за 1000 лѣтъ до Р. Хр., Моисей жившій за 1400 лѣтъ, и Авраамъ—за 800 лѣтъ до Моисея, казались намъ первыми людьми, населявшими землю, а тотъ фактъ, что до насъ дошли столь подробныя свѣдѣнія о ихъ жизни, казался такимъ сверхъестественнымъ, что мы съ вѣрой принимали и рассказы о сотвореніи міра и человѣка. Даже великіе умы находились подъ обаяніемъ окружавшей первую книгу Моисея тайны.

Теперь же, когда пирамиды открыли намъ свои тайны, когда растворились ассирійскіе чертоги, мы видимъ, что народъ израильскій съ его письменностью является однимъ изъ младшихъ среди его соотечественниковъ.

Почти до нашего столѣтія Ветхій Заветъ заключалъ въ себѣ совершенно особый міръ. Онъ повѣствовалъ о временахъ, до которыхъ едва доходила классическая древность, и о народахъ, о которыхъ греки и римляне не знаютъ вовсе или упоминаютъ лишь мелькомъ.

До сихъ поръ Библия представляла единственный памятникъ исторіи всего передне-азиатскаго міра передъ 550 г. до Р. Хр. и, охватывая въ своемъ изложеніи огромный квадратъ отъ Средиземнаго моря до Персидскаго залива и отъ Арарата до Эѳіопіи, естественно, заключала въ себѣ множество загадокъ, разрѣшить которыя едва ли бы удалось.

Теперь все дальше и дальше въ глубь вѣковъ отодвигаются стѣны, закрывавшія ветхозавѣтныя событія. Яркій свѣтъ вмѣстѣ со струей живительнаго вѣтра съ Востока пробѣгаетъ по листамъ старой книги, все болѣе и болѣе освѣщая тѣсную связь, суще-

ствующую между древнѣйшей исторіей еврейскаго народа и исторіей Ассиро-Вавилоніи.

Американскіе раскопки въ Ниппурѣ обнаружили торговые документы крупной фирмы Мирашу и С-вья, существовавшей въ этомъ городѣ во время Артаксеркса (около 450 г. до Р. Хр.). Въ нихъ мы можемъ прочесть много именъ оставшихся въ Вавилонѣ еврейскихъ изнанниковъ, какъ напр. Наѳанаилъ, Аггей, Веніаминъ. Тамъ же мы читаемъ, въ связи съ городомъ Ниппуромъ, о какомъ-то каналѣ Кабаръ, въ которомъ безъ труда узнаемъ знаменитый, благодаря видѣнію Іезекіиля, каналъ Ховаръ «въ странѣ Халдеевъ» (Іез. I, 3). Этотъ *canale grande*—таково значеніе слова Кабаръ—быть можетъ существуетъ и въ настоящее время.

Такъ какъ вавилонскіе кирпичи по большей части имѣютъ также и клеймо того города, къ которому принадлежитъ зданіе, то сэру Г. Раулинсону удалось уже въ 1849 году открыть въ огромномъ холмѣ *el Mugajjar*, на правой сторонѣ нижняго теченія Евфрата, слѣды давно отыскиваемаго халдейскаго города Уръ, который все съ большею увѣренностью признаютъ за родину Авраама, т. е. прародителей Израиля (Бытія XI, 31; XV, 7).

Свѣдѣнія, доставляемыя намъ литературой клинообразныхъ надписей, позволяютъ легко опредѣлять мѣстонахожденіе многихъ пунктовъ, упоминаемыхъ въ Библии.

Очень долго безуспѣшно искали около устья Евфрата городъ Кархемнишъ, около котораго Навуходоносоръ въ 605 г. до Р. Хр. одержалъ большую побѣду надъ фараономъ Нехо (Іер. XLVI, 2). Между

тѣмъ въ мартѣ 1876 г. англійскій египтологъ г. Смитъ отправился въ Алеппо внизъ по теченію Biredschik, въ мѣстность, гдѣ, согласно указаніямъ клинообразныхъ надписей, должна была находиться древняя хетская сторона, и тотчасъ же съ увѣренностью отождествилъ развалины города Джерабисъ (по величинѣ превосходящаго Ниневію) съ Кархемишемъ, что и было вскорѣ подтверждено разсыянными по городу надписями, изобразенными своеобразными хетскими письменами.

Благодаря этимъ раскопкамъ, большое число именъ, упоминаемыхъ въ Библии, представлявшихъ до сихъ поръ лишь «звукъ пустой», облеклись въ наше сознаніи въ плоть и кровь. Такъ пророкъ Исаія (XX, 1) упоминаетъ объ ассирійскомъ царѣ Саргонѣ, отправившемъ своего полководца противъ Асдода. И дѣйствительно, когда въ 1843 г. французскій консулъ Эмилъ Ботта, по совѣту одного нѣмецкаго ученаго, началъ производить раскопки на холмѣ Chorsabad, недалеко отъ Мосула, то первый открытый ассирійскій дворецъ оказался какъ разъ дворцомъ этого Саргона, завоевателя Самаріи. А на одномъ изъ великолѣпныхъ алебастровыхъ барельефовъ, украшавшихъ стѣны дворца, передъ глазами изслѣдователя предсталъ самъ этотъ славный воинъ, изображенный бесѣдующимъ со своимъ полководцемъ.

Библейская Книга Царствъ (4 Царствъ. XVIII, 14 и сл.) рассказываетъ, что царь Санхерибъ принималъ дань отъ іерусалимскаго царя Езекинъ въ городѣ Лахисѣ, на югѣ Палестины. Барельефъ во дворцѣ Санхериба въ Ниневіи изображаетъ великаго ассирійскаго царя спящимъ передъ своей палаткой въ

виду завоеваннаго города. Внизу надпись, гласящая: «Санхерибъ, царь міра, царь Ассиріи, сѣлъ на тронъ и осматривалъ добычу изъ Лахиша».

Другой великолѣпный барельефъ, хранящійся въ Берлинѣ, изображаетъ намъ противника Санхериба, вавилонскаго царя Меродаха-баладана, отправивша-



Рис. 2. Царь Гамубари (Амрафелъ).

го согласно Библии (4 Царств. XX, 12) пословъ къ Езеки съ предложениемъ союза. Передъ царемъ начальникъ города Вавилона, получившій въ подарокъ отъ царя много земель.

Мы имѣемъ даже изображеніе современника Авраама (Бытія, XIV), великаго царя Гамураби.

Такимъ образомъ снова воскресли всѣ эти люди, жившіе почти три тысячи лѣтъ тому назадъ.

До насъ дошли также печати многихъ изъ этихъ царей. Вотъ, напр., печать царя Дарія, сына Гистаспа, составляющая истинное сокровище Британскаго музея: царь подъ величавымъ покровительствомъ Ормузда охотится на львовъ. Сбоку надпись на трехъ языкахъ гласитъ: «Я Дарій, великій царь». Вотъ печать древнѣйшаго изъ до сихъ поръ извѣстныхъ вавилонскихъ влѣстителей, Саргани-сар-али или Саргона I, жившаго за три, если не за четыре тысячелѣтія до Р. Хр.